



# Casal Català dels Països Baixos

Lijndonk 152, 4907 XG Oosterhout - Tel 0162 465038  
[www.casalcatala.nl](http://www.casalcatala.nl) - Kvk Ams v 530133  
Bank ABN Amro 41.56.73.186 - Postbank 3721242

## Notícies

Diada 2005 a Amsterdam  
Pastorets 2005, en preparació

## Resum

Sant Joan a Zandvoort pag. 2  
XVIII Aplec Folklòric pag. 3 i 4

Avisos pag. 4

Classes de català  
Esplai i jocs

## LES NOTÍCIES DE LA TARDOR 2005

### DIADA de CATALUNYA - Diumenge, 11 de setembre 2005

Cinefòrum sobre la descoberta d'Amèrica i els orígens del seu descobridor, amb el documental "L'apropiació del Descobriment d'Amèrica: una conspiració d'Estat?" - parlat en català, subtítols en anglès -

Quina relació hi ha entre la Diada de Catalunya i una presentació i debat sobre Cristòfor Colom i el descobriment del Nou Mon?

En principi, cap ni una. Però el Casal Català dels Països Baixos ha dedicat en els darrers anys la celebració de la Diada a temes històrics i culturals. És en aquest context que em decidit convidar al Senyor Jordi Bilbeny, perquè ens parli sobre el descobriment i les incongruències trobades per diversos historiadors d'arreu del món sobre aquest fet.

La investigació dedicada a desvetllar la veritat darrera aquestes 'potencials errades històriques' sosté **la possibilitat de que Colom fos Català** i que fets i personatges d'aquella època van estar modificats, censurats o adulterats per raons de poder per part dels governants d'aleshores i fins i tot per part d'estudiosos posteriors.

Us convidem a participar al debat que hi haurà després de veure el documental amb el Sr. Bilbeny, acompanyat pel director del documental el Sr. Grau.

Trobareu més informació sobre aquest i altres temes de la nostra història seguint aquests enllaç [www.histocat.com](http://www.histocat.com) de la Fundació d'Estudis Històrics de Catalunya.

**Jordi Bilbeny** (Arenys de Mar, 1961) és llicenciat en Filologia Catalana per la Universitat Autònoma de Barcelona i doctorat en Història Moderna a la Universitat de Barcelona. És membre de Junta del Centre d'Estudis Colombins d'Òmnium Cultural i de la Taula Permanent del Moviment Arenyenc per l'Autodeterminació.

Ha publicat diversos llibres i un munt d'articles en revistes de tota mena sobre aspectes molt diversos de la catalanitat de la descoberta d'Amèrica i la seva adulteració per la censura espanyola.

És columnista setmanal de l'edició del Maresme del diari El Punt i, més esporàdicament, de la revista La Fura i del setmanari El Temps. Es guanya la vida escrivint, fent conferències i com a professor de llengua, ara per ara, al Centre Penitenciari de Dones de Barcelona i al Centre Cívic Cotxeres de Sants.



Lloc: Comedy Café Amsterdam  
Max Euweplein 43-45, Tel.: (020) 6383971  
[www.comedycafe.com](http://www.comedycafe.com)

Horari: 12 a 16 h - documental i debat / fòrum

Entrada: 2 euros - menors de 14 anys gratuït

Reserveu: places limitades [info@casalcatala.nl](mailto:info@casalcatala.nl) o 06 19906505

No us ho perdeu!

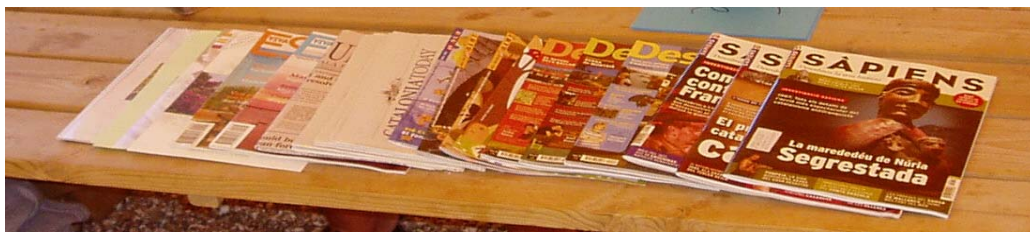
Paral·lelament hi ha hagut altres investigadors encuriats per aquests misteris.

A **Discovery Channel** l'agost del 2004 és va emetre el programa "*Columbus, secrets from the grave*" [Colom, secrets des de la tomba], on es proposa posar en dubte el que ens diu la història escrita, contestant velles incògnites i destapant errors i falsedats.

La recerca l'han portat a terme entre d'altres, el Prof. Charles Merrill, historiador medieval del Mount Saint Mary's College and Seminary a Maryland, EUA, del Prof. José Lorente, director del Laboratori d'Identificació Genètica de la Universitat de Granada, Espanya; i Dra. Anunciada Colon de Carvajal, descendent directa del descobridor i corresponsal de la Reial Acadèmia Espanyola d'Història.

<http://dsc.discovery.com/convergence/columbus/columbus.html>





## SANT JOAN, 26 de JUNY 2005

Per Sant Joan varem tenir una paradeta. Entre d'altres coses s'hi podien trobar les revistes que ens facilita la Generalitat, Descobrir Catalunya i Sapiens, a més de les aventures de Cavall Fort, pels menuts.



A més hi havia informació per anar de vacances per la gent més gran i el programa d'activitats de l'Aplec de Haarlem, els dies 6 i 7 d'agost.

Els productes que varen tenir més sortida van ser les samarretes i altres productes de la terra. Visiteu el web: [www.productesdelaterra.com](http://www.productesdelaterra.com) i encomaneu-nos allò que vulgueu; així ens sortirà millor de preu l'enviament. Comandes a [info@casalcatala.nl](mailto:info@casalcatala.nl)



Els nens (i uns quants grans!) varen participar a la gimcana: xut a gol, salt llarg, bàsquet, tir amb pistola d'aigua i moltes més coses... Tothom va rebre un certificat de participació!

Més tard hi va haver un petit esplai d'estiu.

A menjar no va faltar ningú: grans, petits i mitjans; morenos i rossos, i alguns vermells escamarlans... tots van tastar de tot!



Varem tenir gent de fora i gent de casa (això ve a ser una mica el mateix, oi?), i pares i avis, i amics, sogres i veïns... Tots amics del Casal varem fruit del bon ambient i la immillorable companyia de... la coca i el rom cremat!

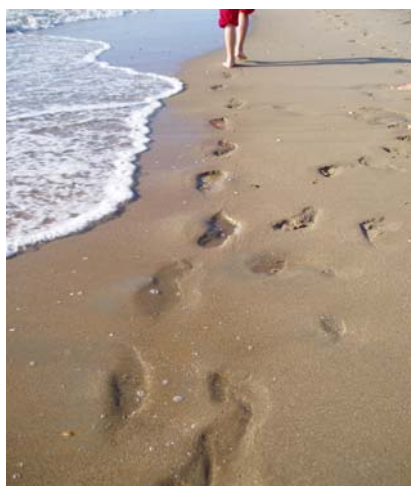
Els nois d'Arjau van cantar com havien promès cançons d'abans però també cançons d'avui; varem plorar el meu avi i la bella lola – amb mocadors i tot – i varem riure tots plegats amb la oda als polítics...



Per els sardanistes hi va haver oportunitat d'ajuntar les mans i fer anar els peus, fins que rostits del sol i panxacontents, varem anar tornant cap a casa... Gràcies a tothom per la vostra participació i fins l'any que ve, si Deu vol!

I als que no heu pogut venir, l'any que ve no us ho podeu perdre...

**Fins Sant Joan 2006!**





APLEC '05  
HAARLEM





## Algemene conversatiecursussen Catalaans

Deze cursussen zijn gericht op het leren voeren van een algemene conversatie in de vreemde taal. Naast een opbouw van basisgrammatica wordt daarvoor in de les gebruik gemaakt van speciaal door Iber Lengua ontwikkeld conversatiemateriaal. De cursuspakketten bestaan uit blokken van 20 lessen van 1,5 uur of 15 lessen van 2 uur.

Benvolguts amics, Haarlem, 26 d'agost 2005

En primer lloc, us vull desitjar a tots una molt bona entrada de temporada; l'estiu ja s'acaba, sobre tot per aquests indrets. Tornada a l'escola per als petits, a la feina per als més grans després d'unes bones vacances que ens han donat a tots ganes i força per continuar endavant... I amb aquest esperit és amb el que us vull demanar que continueu participant amb nosaltres. Des de la junta encara tenim moltes coses per oferir-vos els propers mesos.

Per començar vull donar un cop d'ull al passat més proper: el XVIII Aplec de la Sardana i Mostra de Grups Folklorics que varem celebrar a principis d'agost a Haarlem. Que voleu que us digui... tot un èxit! I mireu que va ploure! Però l'emoció de veure els gegants i els capgrossos, la gent ballant sardanes, les colles de Castellers, el correfoc, l'espectacle i els espectadors, tot, va fer que ni tant sols la pluja ens 'aigualís' la festa.

En nom de tota la junta vull agrair-vos la vostra presència. A nivell personal, us puc dir que cada cop que veia un amic del casal el cor em feia una tombarella de felicitat. I, en especial vull agrair públicament la feina feta pels voluntaris: tots vareu desenvolupar una tasca fantàstica. No us anomenaré un per un, però ja sabeu que em dirigeixo a cadascun de vosaltres. Tots vareu donar una gran mostra de professionalitat i sobre tot, de solidaritat. Sincerament, em falten les paraules per poder-vos demostrar el meu agraiement.

Adifolk també m'ha demanat que us transmeti les gràcies per la vostra col·laboració. Es van quedar embadalits de tot el que vareu fer.

Amb aquesta sensació de 'feina ben feta' vull mirar cap el futur. M'agradaria que l'esperit de col·laboració que varem respirar per l'Aplec continués amb nosaltres. **Sobre tot, aquells que heu vingut per primera vegada: continueu venint, continueu col·laborant, el futur del Casal sou vosaltres.**

I... mirant cap el futur, en aquesta edició de les notícies veureu que la propera convocatòria és la Diada (11 de setembre a Amsterdam). Ens espera una jornada cultural molt interessant: Era català Cristòfor Colom? com es pot manipular la història?, que hi ha darrera d'aquesta teoria? Aquestes i més preguntes les respondrà en Jordi Bilbeny, un expert en la matèria. No hi falteu!

De cara al Nadal estem preparant de nou 'Els Pastorets'. Ara aquest any tenim una sorpresa, com us ho diria... uns pastorets 'suí generis'. Valdrà la pena veure'ls. De totes maneres, encara ens falta gent per fer d'actors. Així que ja sabeu, si voleu passar una bona estona, us poseu amb contacte amb el Casal (info@casalcatala.nl) o bé amb la Montserrat Prats (mprats@hetnet.nl). Els assajos ja han començat... espavileu!

De nou, gràcies. I, fins aviat.

Angels Serrano, Presidenta del Casal Català dels Països Baixos

18<sup>e</sup> Aplec, organitzat per Adifolk, amb la col·laboració del Ajuntament de Haarlem, la oficina del VVV i els voluntaris del Casal Català dels Països Baixos.

Les imatges ens mostren la diversitat de colles i elements tradicionals que varen ser presents aquest cap de setmana.

Els menuts badaven amb els gegants i els capgrossos; els grans amb els castellers i els esbarjos.

I no us penseu que això només ho feien el catalans; el holandesos no sabien el que veien!

"I vols dir que no son professionals, els castellers?! Quants anys dius que te l'enxaneta?? Qui fa el gegants? l'expressió de les cares és preciosa i aquests vestits... De on dius que venen?" Algun despistat encara va demanar quan es faria el flamenc... que li farem!

La informació en forma de llibret en anglès sobre Catalunya va tenir molt d'èxit, junt amb els tríptics sobre Gaudí, Dalí, Miró etc; tots ells de la Generalitat de Catalunya. Van sobretot ajudar a situar el que veien en directe, i era com endur-se'n un trosset.

Tots els grups i colles que varen venir van fer una feina molt maca. I mira que fa falta organització per aquestes coses.

Els voluntaris són els protagonistes invisibles. Sense ells no hagués funcionat. Cal traduir, ajudar a carregar, muntar i desmuntar, acompanyar accidentats... S'ha de ser a l'hora a l'actuació, tot un grup – de fins a 50 persones, havent menjat i estant vestits..

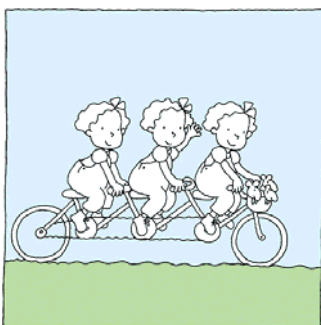
I el material no s'ha de mollar però... com es desa un mamut??? I on aparques "un moment" uns quants gegants???

El marc perfecte pels gegants va ser la Bavo kerk; semblava feta a mida. I si a més tens de fons el concert més bell de dues cobles!

Llàstima que no es pugui fer més sovint! Molts ja demanaven quan es tornaria a fer alguna cosa així.

´Bé, si aneu a Catalunya aprendreu a estimar la nostra terra, com ho fem tots nosaltres´ els hi varem dir.

Al Casal, com a casa!



## ESPLAIS i JOCS

Qui vol fer un esplai aquesta tardor? Podríem sortir al bosc o al parc, trobar material per fer un collage o altres manualitats; aprendre cançons i jugar tots plegats!

El casal us ajudarà amb la organització i el material. Informació: Cristina al 06 19906505 / info@casalcatala.nl

Juga amb les 3 bessones: fes trencaclosques, recicla...

<http://www.lestresbessones.com/elpati/juga.html>

Jocs en català <http://www.cpnl.org/jocs/index.htm>

